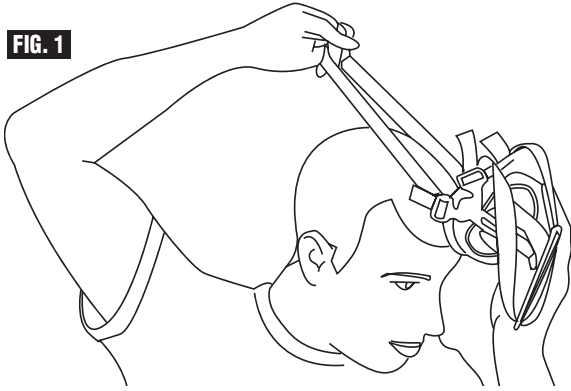
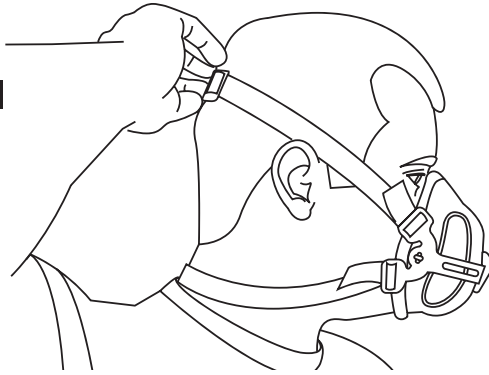


**P100 HALF-MASK RESPIRATOR INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCCIONES DEL RESPIRADOR DE MEDIA CARA P100**  
**INSTRUCTIONS POUR LE DEMI-MASQUE RESPIRATOIRE P100**

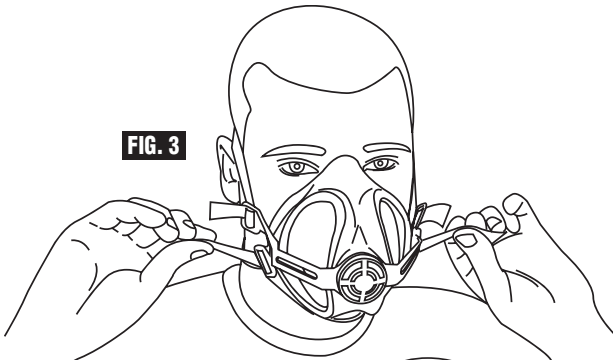
**FIG. 1**



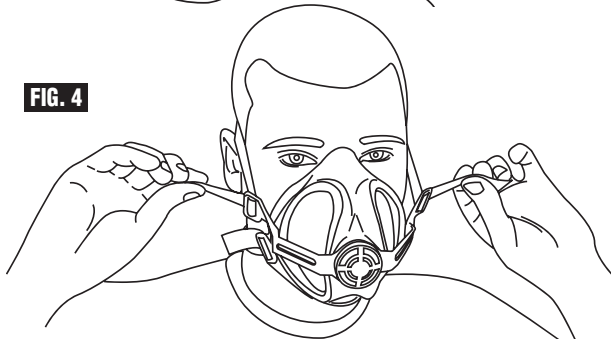
**FIG. 2**



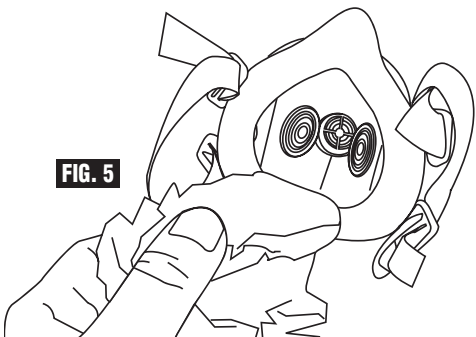
**FIG. 3**



**FIG. 4**



**FIG. 5**



**ENGLISH**

THIS RESPIRATOR IS ONLY APPROVED IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:

RESPIRATOR COMPONENTS					
TC-	PROTECTION <sup>1</sup>	ALTERNATE FACEPIECE		FILTERS	CAUTIONS AND LIMITATIONS <sup>2</sup>
		51.039.0003	40.039.0005	40.069.0006	
84A-6949	P100	X	X	X	ABCJLMNOPS

**1. PROTECTION:**

P100 - Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols

**2. CAUTIONS AND LIMITATIONS:**

- A** - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B** - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C** - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- J** - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- L** - Follow the manufacturer's User Instructions for changing cartridges, canister and/or filters.
- M** - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N** - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- O** - Refer to User Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P** - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
- S** - Special or critical User Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User Instructions before donning.

**ESPAÑOL**

ESTE RESPIRADOR SOLO ESTÁ APROBADO EN LAS SIGUIENTES CONFIGURACIONES:

COMPONENTES DEL RESPIRADOR					
TC-	PROTECCIÓN <sup>1</sup>	PIEZA FACIAL ALTERNATIVA		FILTROS	PRECAUCIONES Y LIMITACIONES <sup>2</sup>
		51.039.0003	40.039.0005	40.069.0006	
84A-6949	P100	X	X	X	ABCJLMNOPS

**1. PROTECCIÓN:**

P100 - Filtro para partículas (nivel de eficacia del filtro del 99,97 %) efectivo contra todas las partículas de aerosol

**2. PRECAUCIONES Y LIMITACIONES:**

- A** - No es apto para utilizar en ambientes con menos de 19,5 % de oxígeno.
- B** - No es apto para utilizar en ambientes que representen un peligro inmediato para la vida o la salud.
- C** - No exceda las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas reguladoras.
- J** - Si no se utiliza ni se mantiene correctamente este producto, podría causar lesiones o incluso la muerte.
- L** - Siga las instrucciones de los fabricantes al momento de cambiar cartuchos, botes y/o filtros.
- M** - Todos los respiradores aprobados se deben seleccionar, adaptar, utilizar y mantener de acuerdo con las normas de MSHA, OSHA y otras normas aplicables.
- N** - Nunca sustituya, modifique, agregue o retire piezas. Utilice únicamente las piezas de repuesto exactas en la configuración como lo especifica el fabricante.
- O** - Consulte las instrucciones para el usuario y/o los manuales de mantenimiento si necesita información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
- P** - NIOSH no evalúa respiradores para utilizarlos como máscaras quirúrgicas.
- S** - Aplican las instrucciones especiales o críticas para el usuario, y/o las limitaciones específicas de uso. Consulte las instrucciones para el usuario antes de colocarse el respirador.

**FRAANÇAIS**

CE RESPIRATEUR N'EST APPROUVÉ QUE DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES :

COMPOSANTS DU RESPIRATEUR					
TC-	PROTECTION <sup>1</sup>	MASQUE DE RECHANGE	FILTRES	MISES EN GARDE ET LIMITES <sup>2</sup>	
		51.039.0003	40.039.0005	40.069.0006	
84A-6949	P100	X	X	X	ABCJLMNOPS

**1. PROTECTION**

Filtre à particules P100 (efficacité de 99,97 %) efficace contre tous les aérosols.

**2. MISES EN GARDE ET LIMITES**

- A** - N'utilisez pas dans une atmosphère contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- B** - N'utilisez pas dans une atmosphère directement dangereuse pour la santé ou la vie.
- C** - Ne dépassez pas les concentrations maximales établies par les normes réglementaires.
- J** - Une utilisation ou un entretien inadéquats peuvent entraîner des blessures, voire la mort.
- L** - Suivez les instructions d'utilisation du fabricant pour le changement des cartouches, des boîtes filtrantes ou des filtres.
- M** - Tous les respirateurs approuvés doivent être choisis, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux règlements et aux normes MSHA et OSHA applicables.
- N** - Vous ne devez jamais remplacer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utilisez toujours les pièces de rechange et la configuration spécifiées par le fabricant.
- O** - Consultez les instructions d'utilisation ou le guide d'entretien pour obtenir des informations concernant l'utilisation et l'entretien du respirateur.
- P** - Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs pour une utilisation en tant que masque chirurgical.
- S** - Des instructions particulières ou importantes ou des limites d'utilisation particulières s'appliquent. Consultez les instructions d'utilisation avant de porter l'appareil.

**KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

**GENERAL SPECIFICATIONS**

**STANDARDS**

The P100 Safety Respirator 60244 / 60246 is approved as a half-mask in accordance with NIOSH Standards 42 CFR Part 84. The P100 filter is part of the approved assembly and only when the above items are used together is the device approved for occupational applications.

**APPLICATIONS**

The P100 mask together with P100 filters give protection against hazardous and toxic solid and liquid particles: dust, metal fumes and mist. The protection provided by classification P100 also covers the protection provided by lower class filters. Guidelines for the selection and use may vary between countries, always check prior to use to ensure that your selection for the intended application meets national requirements

**⚠ WARNINGS**

*To ensure safe operations, follow these instructions. Failure to observe these warnings instructions may result in sickness or death.*

- **NOT FOR USE** in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
- **NOT FOR USE** in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- **DO NOT** exceed maximum use concentrations established by regulatory standards. Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- Follow the manufacturers Users Instructions for changing cartridges, canisters and/or filters.
- All approved respirators shall be selected, fitted, used and maintained in accordance with MHSA, OSHA and other applicable regulations.
- **NEVER** substitute, modify, add or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- Refer to user's instructions and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- NIOSH does not evaluate respirators for use in surgical masks.
- **ALWAYS** conduct a pressure face fit check prior to each use. If the check fails the mask may be faulty or require replacement depending on age, frequency of use and replacement of filters.

The use of this respirator presupposes exact knowledge of the instructions for use, applicable health and safety standards, guidelines for selection and use, and appropriate training in matters of personal respiratory protection.

Leave the contaminated area immediately if:

- Dizziness or distress is experienced
- You taste or smell contaminants or irritation occurs
- Breathing becomes difficult
- A defect is discovered in the respirator

Store respirator as per instructions.

Before occupational use of this respirator a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training, and fit testing.

**FITTING (FIG. 1, 2, 3, 4)**

The respirator must be inspected by the wearer before and after each use to ensure that it is in good working condition and valves and filters are seated correctly. Remove eyewear (if worn). If facial hair goes beyond the border of the mask an effective seal will not be achieved and a powered respirator will be required. NOTE: OSHA regulations require that all users be fit tested prior to use either qualitatively or quantitatively.

**STEP 1 (FIG. 1):** Grasp the respirator with one hand and the lower headband with the other hand, put the headband over your head and allow to rest around the neck.

**STEP 2 (FIG. 2):** Place the respirator over mouth and nose then lift the upper headband over the crown of your head to support the respirator.

**STEP 3 (FIG. 3):** Grip lower headband ends at the respirator buckle and gently pull towards back of head to tighten.

**STEP 4 (FIG. 4):** Grip upper headband ends at the respirator buckle, and gently pull towards back of head to tighten. Check respirator is seated correctly when tight enough to prevent air leakage between respirator and face.

**STEP 5: POSITIVE PRESSURE FACE FIT CHECK:** Place the palm of your hand over the exhalation valve and exhale moderately. If the face piece bulges slightly and no air leaks between the face and the face piece are detected, a proper fit has been achieved. If air leakage is detected, reposition the respirator on the face and/or readjust the elastic strap to eliminate the leakage.

**CLEANING (FIG. 5)**

**DO NOT WASH FILTERS.**

Clean face-piece assembly periodically with a soft cloth dampened with mild soapy water (no solvents). This will form part of the face mask maintenance and should be logged. Deep cleaning will entail:





- Disassemble mask by removing the filters, head straps and valves.
- Immerse in warm water and scrub with a soft brush. A neutral detergent can be used if necessary.
- The mask can also be soaked in a disinfectant for a short period of time.
- All parts should then be rinsed in clean, warm water and allowed to air dry in a non-contaminated atmosphere.

**STORAGE**

The mask should be stored out of direct sunlight, away from sources of high temperature, and in an uncontaminated environment. Spare filters should also be stored in a cool dry atmosphere at a temperature of between 14°F (-10°C) and 104°F (40°C). Storage under conditions other than those specified may affect shelf life.

**FILTER INSPECTION & REPLACEMENT**

Filters should be changed once a month or more frequently if you find a resistance to breathing. A maintenance record should be kept of these filter changes. Filter fitting instructions are supplied with replacement filters (please refer for full details). Each filter pack is individually marked with the month and year of shelf life expiration. Shelf life is 5 years for P100 filters. Filters must be discarded when they reach their shelf life date.

	Read instructions before using	 14°F (-10°C) to 104°F (40°C)	Temperature range of storage conditions
	Year/Month Expiration date	 <95% R.H.	Humidity range of storage conditions

**S – SPECIAL OR CRITICAL USER INSTRUCTIONS**

The filters P/N 40.069.0006 (Model: 60245) for use with P100 Safety Respirators: S/M: P/N 51.039.0003 (Model: 60246) and M/L: P/N 40.039.0005 (Model: 60244) have been manufactured by GVS Filter Technology UK for private label Klein Tools under TC-84A-6949.

**WARRANTY**

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

**CUSTOMER SERVICE**

**KLEIN TOOLS, INC.**  
 450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) [www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

**ESPECIFICACIONES GENERALES**

**NORMAS**

El respirador de seguridad P100 (modelos 60244 / 60246) está aprobado como media cara de conformidad con las normas NIOSH 42 CFR Parte 84. El filtro P100 es parte del conjunto aprobado y únicamente cuando los artículos anteriores se usan juntos se aprobará el dispositivo para aplicaciones de trabajo.

**APLICACIONES**

La máscara P100 junto con los filtros P100 brindan protección contra partículas sólidas y líquidas tóxicas y peligrosas como polvo, humos metálicos y vapor. La protección que ofrece la clasificación P100 también abarca la protección brindada por filtros de clase inferior. Las pautas para la selección y uso pueden variar entre países; revíselas siempre que utilice la máscara para asegurarse de que su selección para la aplicación deseada cumple con los requisitos nacionales.

**⚠️ ADVERTENCIAS**

Para garantizar un funcionamiento seguro, siga estas instrucciones. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar enfermedades o incluso la muerte.

- **NO ES APTO PARA UTILIZAR** en ambientes con menos de 19,5 % de oxígeno.
- **NO ES APTO PARA UTILIZAR** en ambientes que representen un peligro inmediato para la vida o la salud.
- **NO** exceda las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas reguladoras. Si no se utiliza ni se le realiza mantenimiento correctamente a este producto, podría causar lesiones o incluso la muerte.
- Siga las instrucciones de los fabricantes al momento de cambiar cartuchos, botes y/o filtros.
- Todos los respiradores aprobados se deben seleccionar, adaptar, utilizar y mantener de acuerdo con las normas de MSHA, OSHA y otras normas aplicables.
- **NUNCA** sustituya, modifique, agregue o retire piezas. Utilice únicamente las piezas de repuesto exactas en la configuración como lo especifica el fabricante.
- Consulte las instrucciones para el usuario y/o los manuales de mantenimiento si necesita información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
- NIOSH no evalúa respiradores para utilizarlos como máscaras quirúrgicas.
- **SIEMPRE** realice una prueba de ajuste de presión en la cara antes de cada uso. Si no pasa la prueba, puede que la máscara tenga fallas o necesite reemplazarla dependiendo de la antigüedad, frecuencia de uso y reemplazo de los filtros.

El uso de este respirador presupone que se cuenta con el conocimiento adecuado de las instrucciones de uso, las normas de salud y seguridad aplicables, las pautas para la selección y uso, y una capacitación adecuada en protección respiratoria personal.

Abandone inmediatamente el área contaminada si:

- siente mareo o angustia;
- percibe contaminantes mediante el gusto o el olfato, o presenta irritación;
- empieza a respirar con dificultad; y
- descubre un defecto en el respirador.

Almacene el respirador de acuerdo a las instrucciones.

Antes de usar este respirador en el trabajo, se debe implementar un programa de protección respiratoria por escrito que cumpla con todos los requisitos del gobierno local. En Estados Unidos, los empleadores deben cumplir con la norma OSHA 29 CFR 1910.134 que incluye evaluación médica, capacitación y prueba de ajuste.

**AJUSTE (FIG. 1, 2, 3, 4)**

El usuario debe revisar el respirador antes y después de cada uso para garantizar que se encuentra en óptimas condiciones de funcionamiento y que las válvulas y filtros están ubicados correctamente. Quite las gafas (si las lleva puestas). Si el vello facial cubre más allá del borde de la máscara, no conseguirá un sellado eficaz y será necesario utilizar un respirador motorizado. NOTA: Las normas de OSHA exigen que todos los usuarios realicen la prueba de ajuste antes del uso, de manera cualitativa o cuantitativa.

**PASO 1 (FIG. 1):** Sujete el respirador con una mano, y la banda inferior para la cabeza con la otra mano; coloque la banda sobre su cabeza y permita que descansa alrededor del cuello.

**PASO 2 (FIG. 2):** Coloque el respirador sobre nariz y boca y luego levante la banda superior para la cabeza sobre la corona de su cabeza para apoyar el respirador.

**PASO 3 (FIG. 3):** Sujete los extremos de la banda inferior para la cabeza en la hebilla del respirador y jálelos suavemente hacia la parte posterior de la cabeza para ajustar.

**PASO 4 (FIG. 4):** Sujete los extremos de la banda superior para la cabeza en la hebilla del respirador y jálelos suavemente hacia la parte posterior de la cabeza para ajustar. Verifique que el respirador esté colocado correctamente luego de ajustarlo lo suficiente para evitar la filtración de aire entre el respirador y la cara.

**PASO 5: PRUEBA DE AJUSTE DE PRESIÓN POSITIVA EN LA CARA:** Coloque la palma de su mano sobre la válvula de exhalación y exhale suavemente. Si la pieza facial se hincha levemente y no se detecta ninguna fuga de aire entre la cara y la pieza facial, ha conseguido un ajuste adecuado. Si se detecta una fuga de aire, vuelva a posicionar el respirador en la cara y/o vuelva a ajustar la correa elástica para eliminar la fuga.

**LIMPIEZA (FIG. 5)**

**NO LAVE LOS FILTROS.**

Limpie el conjunto de la pieza facial de manera periódica con un paño suave humedecido en agua con jabón suave (sin solventes). Esto hará parte del mantenimiento de la pieza facial y se debe registrar. Una limpieza profunda implica:

- Desarmar la máscara retirando los filtros, correas para la cabeza y válvulas.
- Sumergirla en agua tibia y restregarla con un cepillo suave. Si es necesario, se puede utilizar un detergente neutro.
- La máscara también se puede sumergir en desinfectante por un periodo breve.
- Todas las piezas se deben enjuagar con agua tibia limpia y se deben dejar secar al aire libre en un ambiente no contaminado.

**ALMACENAMIENTO**

La máscara se debe almacenar alejada de la luz solar directa, lejos de fuentes de alta temperatura, y en un ambiente no contaminado. Los filtros de repuesto también se deben almacenar en un ambiente seco y fresco a una temperatura entre 14 °F (-10 °C) y 104 °F (40 °C). El almacenamiento en condiciones diferentes a las especificadas puede afectar la vida útil de almacenamiento.

**INSPECCIÓN Y REEMPLAZO DEL FILTRO**

Los filtros se deben cambiar una vez al mes, o de manera más frecuente si detecta una resistencia a la respiración. Se debe mantener un registro de mantenimiento de estos cambios de filtro. Las instrucciones para colocar el filtro se suministran con los filtros de repuesto (consúltelas para obtener todos los detalles). Cada paquete de filtros está marcado individualmente con el mes y el año de caducidad de la vida útil de almacenamiento. La vida útil de almacenamiento de los filtros P100 es de 5 años. Los filtros se deben desechar una vez alcancen su vida útil de almacenamiento.

	Lea las instrucciones antes de usarlo.		Rango de temperatura en condiciones de almacenamiento
	Año/Mes Fecha de caducidad		Rango de humedad en condiciones de almacenamiento <95 % H.R.

**S – INSTRUCCIONES ESPECIALES O CRÍTICAS PARA EL USUARIO**

Los filtros P/N 40.069.0006 (Modelo: 60245) para utilizar con los respiradores de seguridad P100: S/M: P/N 51.039.0003 (Modelo: 60246) y M/L: P/N 40.039.0005 (Modelo: 60244) son fabricados por GVS Filter Technology UK para etiqueta privada de Klein Tools conforme a TC-84A-6949.

**GARANTÍA**

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

**SERVICIO AL CLIENTE**

**KLEIN TOOLS, INC.**

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) [www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

## NORMES

Le respirateur de protection P100 60244/60246 est approuvé comme demi-masque conformément à la norme NIOSH 42 CFR, article 84. Le filtre P100 fait partie de l'ensemble approuvé et le dispositif n'est approuvé pour les applications professionnelles que lorsque les éléments ci-dessus sont utilisés conjointement.

## APPLICATIONS

Le masque P100 équipé des filtres P100 apporte une protection contre les particules solides et liquides dangereuses comme les poussières, les vapeurs métalliques et les brumes. La classification P100 couvre également la protection offerte par des filtres de moins bonne qualité. Les directives de sélection et d'utilisation peuvent varier selon les pays. Avant l'utilisation, assurez-vous toujours que le choix convient à l'application et qu'il respecte les exigences nationales.

## ⚠ AVERTISSEMENTS

Pour garantir une utilisation sécuritaire de l'appareil, suivez ces instructions. Le non-respect des avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- **N'UTILISEZ PAS** dans une atmosphère contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- **N'UTILISEZ PAS** dans une atmosphère directement dangereuse pour la santé ou la vie.
- **NE DÉPASSEZ PAS** les concentrations maximales établies par les normes réglementaires. Une utilisation ou un entretien inadéquats peuvent entraîner des blessures, voire la mort.
- Suivez les instructions d'utilisation du fabricant pour le changement des cartouches, des boîtes filtrantes ou des filtres.
- Tous les respirateurs approuvés doivent être choisis, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux règlements et aux normes MHSA et OSHA applicables.
- Vous **NE DEVEZ JAMAIS** remplacer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utilisez toujours les pièces de rechange et la configuration spécifiées par le fabricant.
- Consultez les instructions d'utilisation ou le guide d'entretien pour obtenir des informations concernant l'utilisation et l'entretien du respirateur.
- Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs pour une utilisation en tant que masque chirurgical.
- **EFFECTUEZ TOUJOURS** un essai d'étanchéité par pression avant chaque utilisation. L'échec de l'essai peut indiquer que le masque est endommagé ou qu'il doit être remplacé selon son âge et la fréquence d'utilisation ou de remplacement des filtres.

L'utilisation du respirateur suppose une connaissance exacte des instructions d'utilisation, des normes de santé et de sécurité applicables, et des directives pour la sélection et l'utilisation, et la formation adéquate sur la protection respiratoire individuelle.

Quittez immédiatement la zone contaminée si :

- vous ressentez des étourdissements ou de la détresse;
- vous goûtez ou sentez des contaminants ou une irritation survient;
- vous avez du mal à respirer;
- vous découvrez un défaut sur le respirateur.

Entrez le respirateur conformément aux instructions.

Avant d'utiliser ce respirateur dans des conditions professionnelles, un programme écrit de protection respiratoire doit être mis en place pour répondre aux exigences du gouvernement local. Aux États-Unis, les employeurs doivent se conformer à la norme OSHA 29 CFR 1910.134, qui comprend une évaluation médicale, une formation et des essais d'étanchéité.

## AJUSTEMENT (FIG. 1, 2, 3 ET 4)

Inspectez le respirateur avant et après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état et que les soupapes et les filtres sont correctement installés. Retirez vos lunettes (si portées). Si des poils faciaux dépassent du masque, vous n'obtiendrez pas une étanchéité efficace. Un appareil filtrant à respiration assistée pourrait alors être nécessaire. **REMARQUE** : Les règlements de l'OSHA exigent que tous les utilisateurs effectuent un essai d'étanchéité quantitatif ou qualitatif avant l'utilisation.

**ÉTAPE 1 (FIG. 1)** : Saisissez le respirateur d'une main et la courroie inférieure de l'autre, passez la courroie par-dessus votre tête et placez-la sur votre nuque.

**ÉTAPE 2 (FIG. 2)** : Placez le respirateur sur la bouche et le nez puis passez la courroie supérieure par-dessus votre tête pour soutenir le respirateur.

**ÉTAPE 3 (FIG. 3)** : Pour resserrer la courroie inférieure, tirez doucement sur les extrémités au niveau de la boucle du respirateur vers l'arrière de votre tête.

**ÉTAPE 4 (FIG. 4)** : Pour resserrer la courroie supérieure, tirez doucement sur les extrémités au niveau de la boucle du respirateur vers l'arrière de votre tête. Le respirateur est correctement installé lorsqu'il est assez serré pour empêcher les fuites d'air entre le joint d'étanchéité et le visage.

**ÉTAPE 5** : ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ À PRESSION POSITIVE. Placez la paume de la main sur la soupape d'expiration et expirez modérément. Si le masque gonfle légèrement et qu'il n'y a pas de fuite d'air entre le masque et le visage, le respirateur est correctement ajusté. Si vous détectez une fuite, repositionnez le respirateur sur le visage ou réajustez les courroies élastiques pour éliminer la fuite.

## NETTOYAGE (FIG. 5)

## NE LAVEZ PAS LES FILTRES.

Nettoyez le masque régulièrement à l'aide d'un chiffon doux humide et de l'eau savonneuse (aucun solvant). Ceci fait partie de l'entretien du masque et devrait être consigné. Pour un nettoyage en profondeur :





- Démontez le masque en retirant les filtres, les courroies et les soupapes.
- Plongez dans l'eau tiède et frottez avec une brosse douce. Utilisez un détergent neutre si nécessaire.
- Laissez tremper le masque dans un désinfectant pendant une courte période si nécessaire.
- Rincez toutes les pièces à l'eau tiède propre et laissez sécher à l'air libre dans un endroit non contaminé.

## ENTREPOSAGE

Le masque doit être entreposé à l'abri de la lumière directe du soleil, loin de sources de chaleur et dans un endroit non contaminé. Les filtres de rechanges doivent être entreposés dans un endroit frais et sec, à une température comprise entre -10 et 40 °C (14 et 104 °F). L'entreposage dans d'autres conditions pourrait avoir un effet sur la durée de stockage des filtres.

## INSPECTION ET REMPLACEMENT DES FILTRES

Les filtres doivent être changés une fois par mois ou plus souvent en cas de résistance à la respiration. Un registre d'entretien doit être tenu pour le changement des filtres. Les instructions d'installation des filtres sont fournies avec les filtres de remplacement (veuillez vous y référer pour plus de détails). Le mois et l'année de fin de la durée de stockage sont inscrits sur chaque paquet de filtres. La durée de stockage est de 5 ans pour les filtres P100. Les filtres doivent être jetés lorsqu'ils atteignent la date de fin de la durée de stockage.

	Lisez les instructions avant utilisation		Plage de températures d'entreposage
	Année/Mois		Plage d'humidités d'entreposage

## S – INSTRUCTIONS D'UTILISATION PARTICULIÈRES OU IMPORTANTES

Les filtres n° 40.069.0006 (modèle 60245) pour utilisation avec le respirateur de protection P100 : P/M, n° 51.039.0003 (modèle 60246) et M/G, n° 40.039.0005 (modèle 60244) ont été fabriqués par GVS Filter Technology UK pour la marque Klein Tools sous l'approbation TC-84A-6949.

## GARANTIE

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

## KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1 800 553-4676  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) [www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)